

**Avenant à la convention intervenue le 8 décembre 1936
entre l'Etat et la ville de Liège**

Entre MM. J. De Saeger, Ministre des Travaux publics, et le baron J.Ch. Snoy et d'Oppuers, Ministre des Finances, agissant au nom de l'Etat,

et MM. Destenay, Maurice, bourgmestre, et Bouhon, José, secrétaire communal, agissant au nom de la ville de Liège, comme représentant le collège échevinal et, en exécution d'une délibération du Conseil communal du 17 mai 1971,

Il a été convenu ce qui suit :

Sous réserve d'approbation par arrêté royal conformément aux dispositions de l'article 17, alinéa 2, de la loi du 16 mars 1954 telle qu'elle a été modifiée ultérieurement relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, les parties soussignées déclarent adhérer pleinement au texte ci-joint des modifications aux statuts du Port autonome de Liège annexés à la convention intervenue le 8 décembre 1936 entre l'Etat et la ville de Liège.

Fait en triple exemplaire, le 31 juillet 1971.

Pour la ville de Liège :	Pour l'Etat belge :
Le bourgmestre, M. Destenay.	Le Ministre des Travaux publics, J. De Saeger.
Le secrétaire communal, J. Bouhon.	Le Ministre des Finances, Baron J.Ch. Snoy et d'Oppuers.

Port autonome de Liège

Modifications aux statuts

L'article 1er des statuts du Port autonome de Liège est complété comme suit :

« Conformément à l'article 1er de la loi du 16 mars 1954, telle qu'elle a été modifiée ultérieurement, le Port autonome de Liège est rangé dans la catégorie B des organismes d'intérêt public. »

L'article 14 des statuts est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 14. § 1er. Le Port autonome de Liège est soumis au pouvoir de contrôle du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions.

Ce contrôle est exercé conformément aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 précitée.

§ 2. Un commissaire spécial est désigné par la ville de Liège.

Il dispose du pouvoir d'investigations.

Il fait rapport à ses mandants.

Les frais de contrôle exercé par la ville de Liège sont à charge de cette dernière. »

L'article 16 des statuts est abrogé.

L'article 17, alinéa 2, des statuts est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 17. Alinéa 2. Lorsqu'il y a excédent des recettes sur les dépenses :

a) en principe, une partie des bénéfices est affectée aux améliorations et extensions des ports exploités;

b) les tarifs des droits, péages et redevances quelconques peuvent être réduits par arrêté royal;

c) une partie du bénéfice, fixée annuellement par le Ministre des Travaux publics sur proposition du conseil d'administration, peut servir à constituer un fonds de réserve;

d) tout ou partie du surplus des recettes peut être distribué par moitié au profit de l'Etat, d'une part, et au profit de la ville de Liège et des autres communes, d'autre part, proportionnellement au montant estimé de leurs apports.

Le montant total des bénéfices affectés comme prévus aux points a) et c) ci-avant, ne peut excéder 80 millions de francs.

Lorsqu'il y a excédent des dépenses sur les recettes, les parties supportent la perte dans la même proportion.

La gestion du Port autonome de Liège est soumise annuellement au contrôle de la Cour des Comptes. »

**Bijakte bij de op 8 december 1936 tussen de Staat en de stad Luik
gesloten overeenkomst**

(Vertaling)

Tussen de heren J. De Saeger, Minister van Openbare Werken, en baron J.Ch. Snoy et d'Oppuers, Minister van Financiën, handelend namens de Staat,

en de heren Destenay, Maurice, burgemeester, en Bouhon, José, gemeentesecretaris, handelende namens de stad Luik, als vertegenwoordigers van het schepencollege en, in uitvoering van een beslissing van 17 mei 1971 van de gemeenteraad,

Is overeengekomen als volgt :

Onder voorbehoud van goedkeuring bij koninklijk besluit, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 2, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut, zoals ze later werd gewijzigd, verklaren de ondertekenende partijen ten volle in te stemmen met de bijgaande tekst betreffende de wijzigingen van de statuten van de Autonome Haven van Luik die behoren bij de op 8 december 1936 tussen de Staat en de stad Luik gesloten overeenkomst.

Opgemaakt in drievoud, op 31 juli 1971.

Voor de stad Luik :	Voor de Belgische Staat :
De burgemeester, M. Destenay.	De Minister van Openbare Werken, J. De Saeger.
De gemeentesecretaris, J. Bouhon.	De Minister van Financiën, Baron J.Ch. Snoy et d'Oppuers.

Autonome Haven van Luik

Wijzigingen aan de statuten

Artikel 1 van de statuten van de Autonome Haven van Luik wordt aangevuld als volgt :

« Overeenkomstig artikel 1 van de wet van 16 maart 1954, zoals ze later is gewijzigd, wordt de Autonome Haven van Luik gerangschikt in de categorie B van de instellingen van openbaar nut. »

Artikel 14 van de statuten wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 14. § 1. De Autonome Haven van Luik staat onder het toezicht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Openbare Werken behoren.

Dit toezicht wordt uitgeoefend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 maart 1954, voornoemd.

§ 2. Een bijzondere commissaris wordt aangesteld door de stad Luik.

Hij heeft het recht van onderzoek.

Hij brengt verslag uit aan zijn lastgevers.

De kosten van het door de stad Luik uitgeoefende toezicht zijn ten laste van deze stad. »

Artikel 16 van de statuten wordt opgeheven.

Artikel 17, tweede lid, van de statuten wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 17. Tweede lid. Wanneer er een overschot is van de ontvangsten op de uitgaven :

a) wordt een deel der winsten in principe besteed aan de verbetering en uitbreiding der geëxploiteerde havens;

b) kunnen de tarieven van de rechten, tolgelden en andere heffingen bij koninklijk besluit worden verlaagd;

c) kan een deel van de winst, dat jaarlijks door de Minister van Openbare Werken wordt vastgesteld op voorstel van de raad van beheer, gebruikt worden voor het vormen van een reservefonds;

d) kan het geheel of een deel van het overschot van de ontvangsten bij helften worden verdeeld, eendeels ten bate van de Staat en anderdeels ten bate van de stad Luik en van de andere gemeenten in verhouding tot het geraamde bedrag van hun inbreng.

Het totaal bedrag van de winsten die besteed worden zoals onder a) en c), hierboven is vermeld, mag 80 miljoen frank niet overschrijden.

Wanneer de uitgaven de inkomsten overtreffen, wordt het verlies in dezelfde verhouding door de partijen gedragen.

Het beheer van de Autonome Haven van Luik wordt jaarlijks voor controle aan het Rekenhof voorgelegd. »